

Ведущий специалист по регистрации
отдела регистрации, обеспечения и контроля качества

ООО «Б. Браун Медикал»
Репина А.А.



**ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ
НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ**

«Насос инфузионный шприцевой «Перфузор® Спэйс» (Perfusor® Space) с принадлежностями»

Производитель: B. Braun Melsungen AG / Б. Браун Мельзунген АГ

2021 год

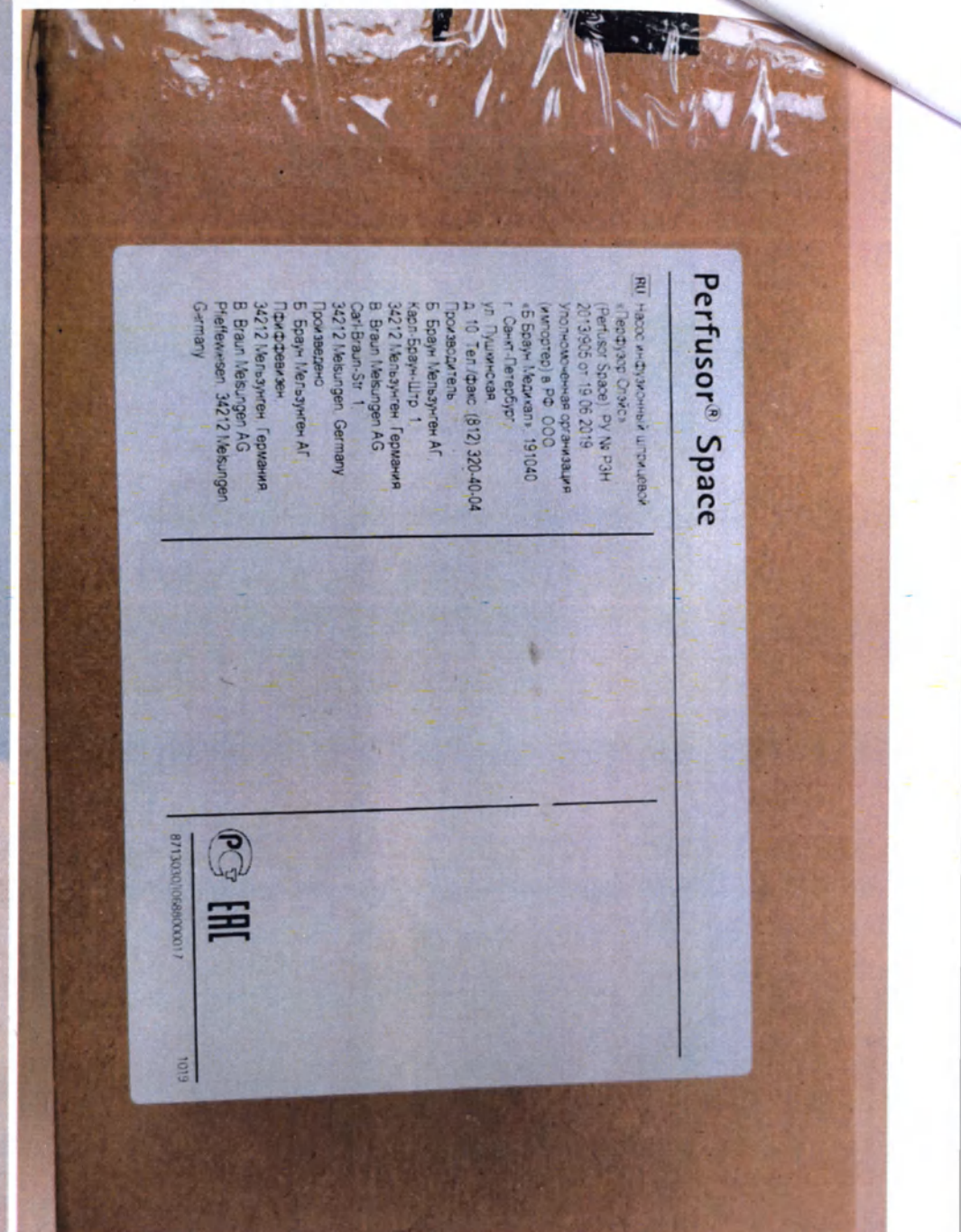
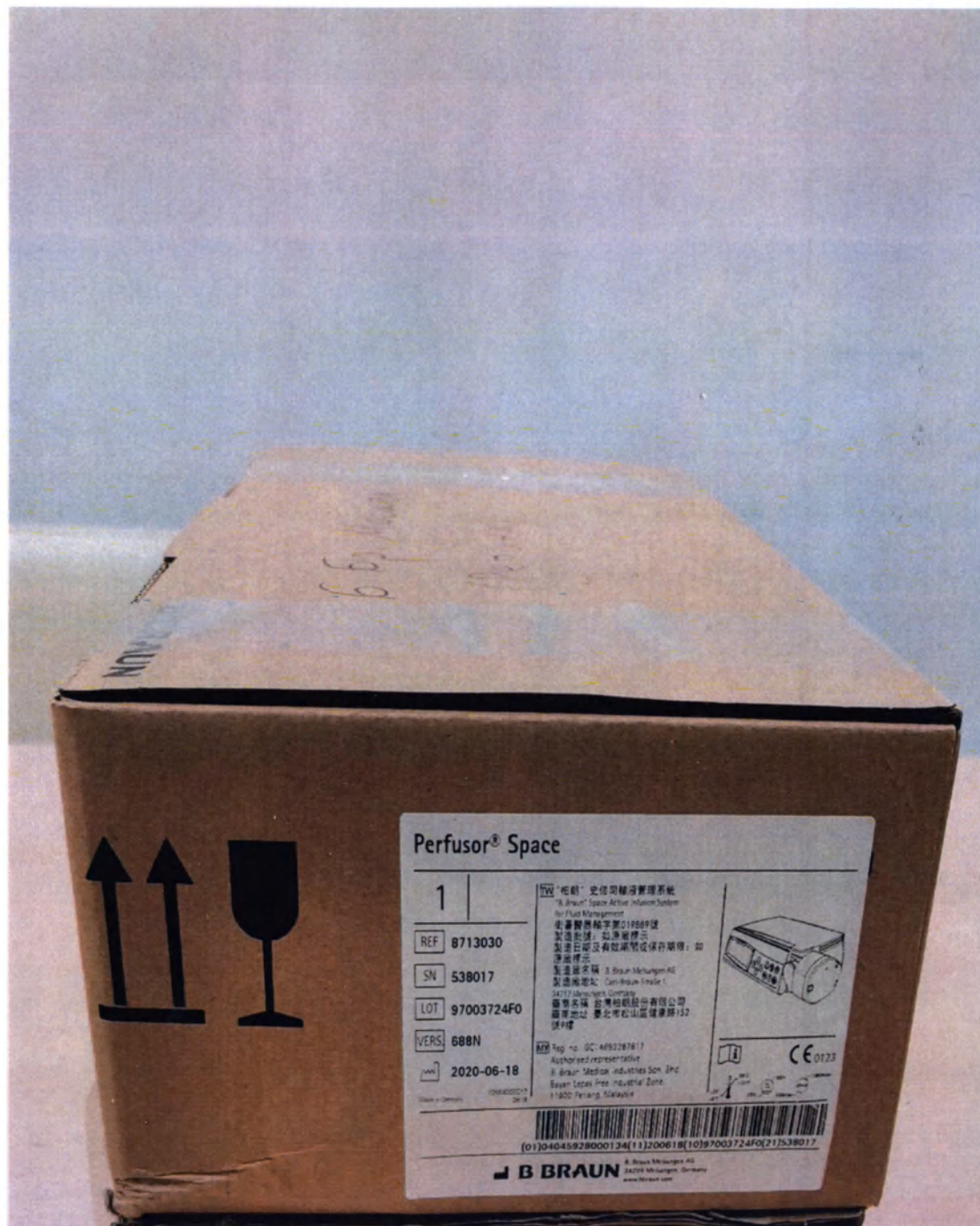


Рис.1. Насос инфузионный шприцевой «Перфузор® Спейс» (Perfusor® Space), арт.№ 8713030. Упаковка и маркировка.





Battery-Pack SP (NiMH) incl. pin

3M Reg. No.
01M027555/01/112A
Authorized representative:
B. Braun Medical Industries
Sole Rep.
B. Braun Medical Industries
34209 Melsungen, Germany
Germany



Батарея аккумуляторная СП с фиксатором (Battery Pack SP (NiMH) incl. pin)

Арт. 8713180A

Уполномоченный представитель производителя в РФ:

ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от _____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG,
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Произведено: B. Braun Melsungen AG,
Pfieffewiesen, 34212 Melsungen, Germany



Battery-Pack SP (NiMH) incl. pin

10014340007
0618

1

REF 8713180A

SN K1148906

LOT 9700701810

VERS

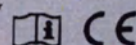
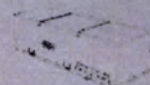
2020-09-04

产品名称: 注射泵
Space 胰岛素电池组 (PIN)
型号规格: Perfusor Space
注册证号: 国械注进20152542775
生产日期: 见
有效期: 不适用
其他内容详见说明书

Made in Germany

+88°C
+131°F
-20°C
-4°F
20% 80% 100%
500mbar 1000mbar

注册人名称:
B. Braun Melsungen AG
贝朗梅尔松模股份有限公司
合格



(01)04046963775889(11)200904(10)9700701810(21)K1148906

B BRAUN

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
www.bbraun.com



Рис.4. Батарея аккумуляторная СП с фиксатором (Battery Pack SP (NiMH) incl. pin).



EAC

Батарея аккумуляторная СП с фиксатором и модулем WiFi
(Battery Pack SP (Li-Ion) incl. pin and WiFi)
Арт. 8713182A

Уполномоченный представитель производителя в РФ:
ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от ____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG,
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany
Произведено: B. Braun Melsungen AG,
Pfiesswiesen, 34212 Melsungen, Germany

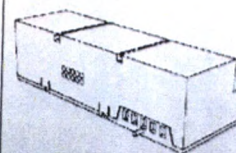
B | BRAUN

Battery-Pack SP (Li-Ion) incl. pin and WiFi

1

REF	8713182A
S/N	128979
LOT	97008491J0
VERS.	
DATE	2020-10-28

MY Reg. no.: GMD27555373417A
Authorised representative:
B. Braun Medical Industries Sdn. Bhd.
Bayan Lepas Free Industrial Zone,
11900 Penang, Malaysia



Made in Germany

+55°C
+131°F
-20°C
-4°F

90%
20%
500mbar
1080mbar



I0026500001
0618



(01)04046963990954(11)201028(10)97008491J0(21)128979

B | BRAUN

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
www.bbraun.com

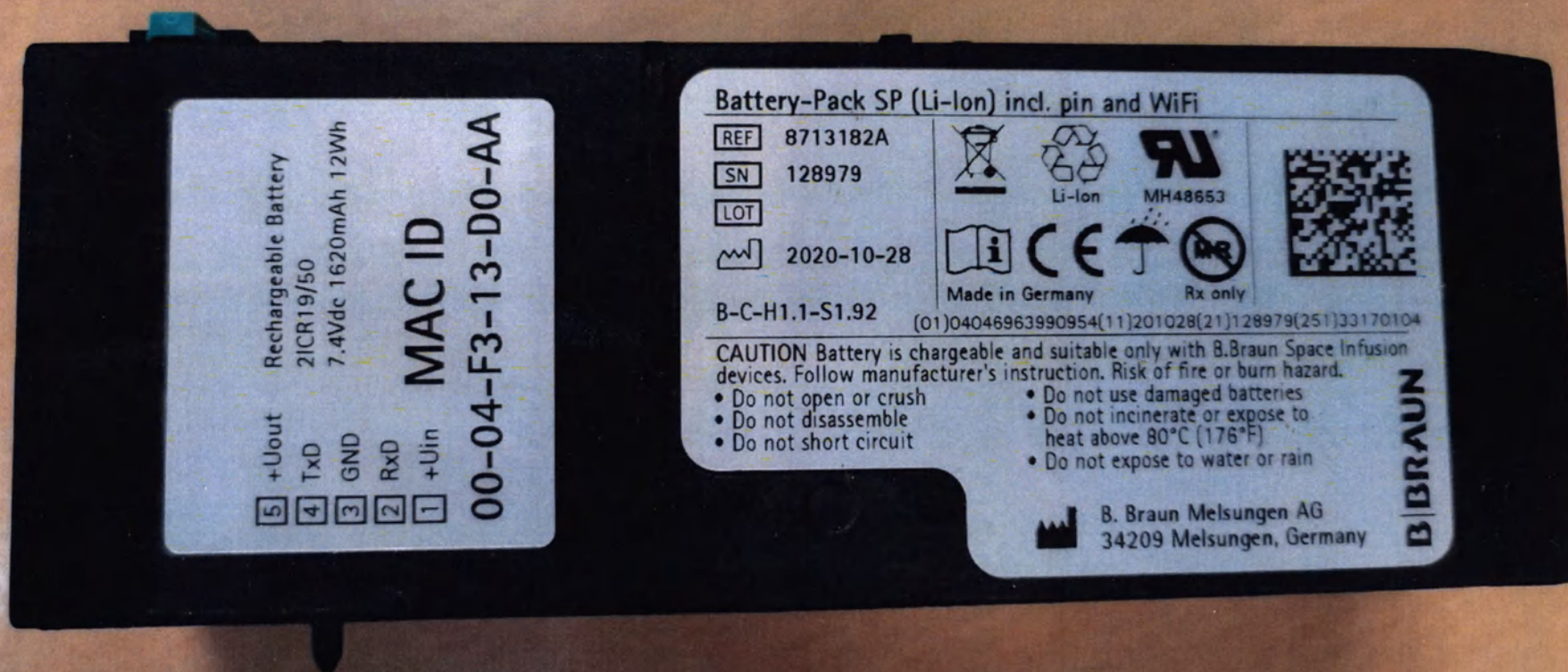


Рис.6. Батарея аккумуляторная СП с фиксатором и модулем WiFi (Battery Pack SP (Li-Ion) incl. pin and WiFi).



Pole Clamp SP

Art. 871130

Универсальный грузоподъемный проволочный захват в ПОС.

ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

Р/Н РН 2013/005 от 1.0

Производитель: B. Braun Medical AG / B. Braun Melsungen AG,
Carl-Brühl Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Представитель: B. Braun Melsungen AG,
Pfeilweiden, 34212 Melsungen, Germany

Pole Clamp SP

1

REF 8713130

SN 786613

LOT 97009097J0

VERS 2020-0-22

068400017

0815

(01)04045928000202(11)201022(10)970090972021786613

B|BRAUN

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
www.braun.com

产品名称: 注射泵
Space 泵通用型
注册证号: 国械注准 20152542775
生产日期: 2015-12-15
有效期至: 2020-12-31
注册人名称: B. Braun Melsungen AG
经销商: 北京博尔泰医药有限公司

Рис 7. Захват СП (Pole Clamp SP). Упаковка и маркировка.

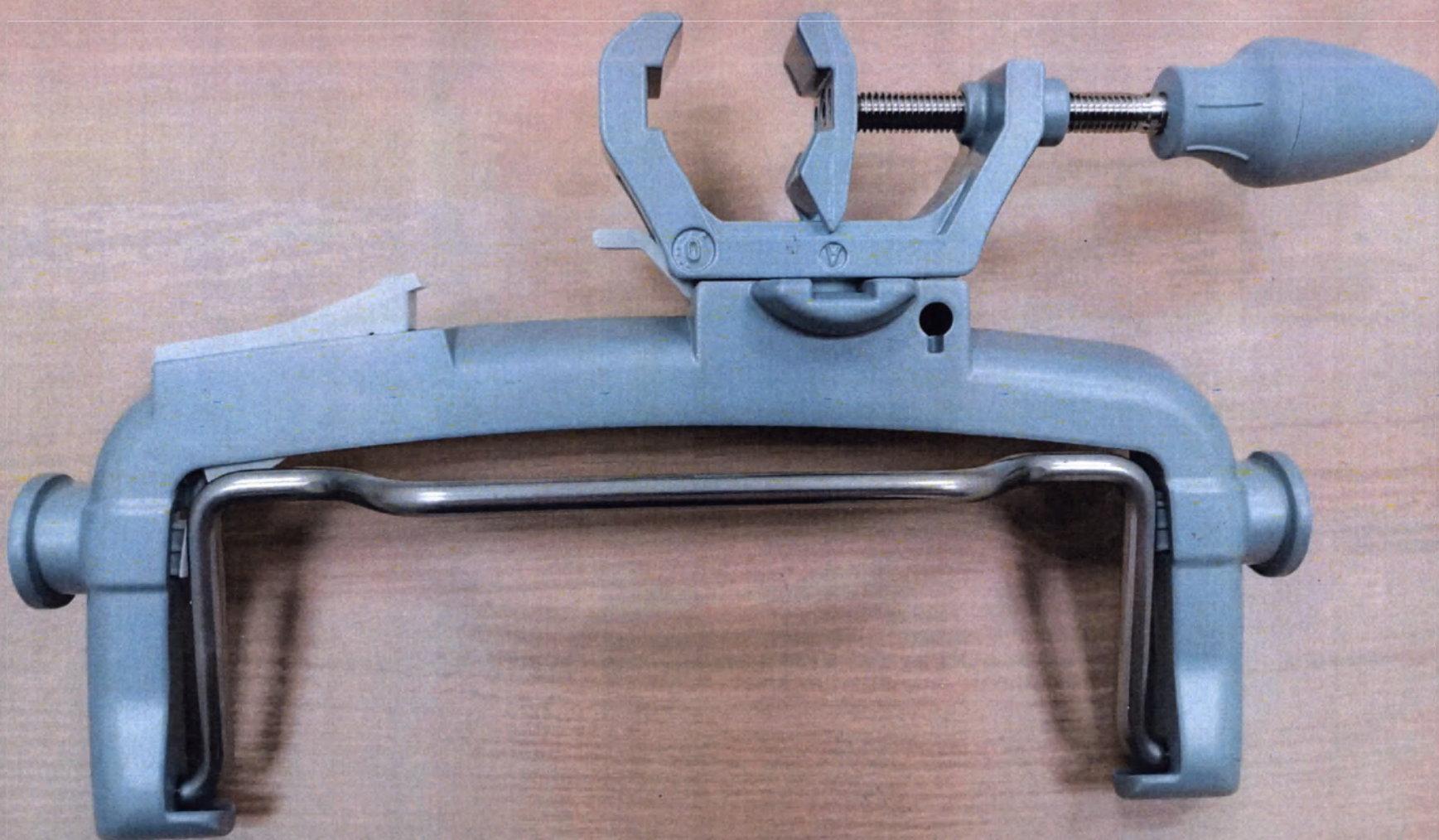


Рис.8. Зажим СП (Pole Clamp SP).

B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B



Блок питания СП EU III (Power Supply SP EU III)
Арт. 8713110D

Уполномоченный представитель производителя в РФ:
ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от ____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Произведено: см. На упаковке

B|BRAUN

B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN

Power Supply SP EU III

1

REF 8713110D

SN 814400

LOT 170920V

2020-09-17

Made in Vietnam

1118

I0013037002

+55°C
+131°F
-20°C
-4°F

20%

90%

500mbar

1060mbar



RoHS
compliant



(01)04046964457364(11)200917(10)170920V(21)814400

B|BRAUN



B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen Germany
www.bbraun.com

B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN

ЕАС

Блок питания СП EU III (Power Supply SP EU III), 3м
Арт. 8713123D

Уполномоченный представитель производителя в РФ:
ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от ____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Произведено: см. На упаковке

B|BRAUN

B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN B|BRAUN

Power Supply SP EU III, 3,0 m

1

REF 8713123D

SN 803782

LOT 070820

2020-08-07

Made in Germany

+55°C
+131°F
26°C
4°F

20%

7%

85%

500mbar

1158



10013037006



RoHS
compliant



(01)04046964277344(11)200807(10)070820(21)803782

B|BRAUN



B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
www.bbraun.com

Рис.11. Блок питания СП EU III (Power Supply SP EU III), 3м. Упаковка и маркировка.



Рис. 12 Блок питания СП ЕУ III (Power Supply SP EU III), 3м.

Connection Lead for Staff Call SP

1

REF 8713232

SN

LOT 9700723410

VERS.



2020-09-09

Made in Germany 10014320009 0013

产品名称: 连接工作站
 护士呼叫系统 SP
 注册证号: 国械注进20152141403
 注册人名称: B. Braun Melsungen AG
 贝朗梅尔松股份有限公司
 生产企业名称: B. Braun Melsungen AG
 注册人住所: 34209 Melsungen, Germany
 联系方式: +49-5661-71-0
 生产地址:
 Pfielwiesen 34212 Melsungen, Germany
 使用期限: 不适用
 代理人及售后服务单位名称: 贝朗医疗
 (上海) 国际贸易有限公司
 代理人住所: 中国(上海) 自由贸易试验
 区港城路285号5、F及Q部分 邮编: 200131
 联系方式: 021-22163000
 其他内容详见说明书

序列号见 [SN] 生产日期见 [LOT]
 型号规格见 [REF] 批号见 [LOT]

中文名称: 史德阿帕德管理系统
 "B. Braun" Space Active Infusion
 System for Fluid Management
 中文名称: 史德阿帕德管理系统
 制造批号: 制造日期如包装所示
 制造商名称:
 B. Braun Melsungen AG
 制造地址:
 Carl-Braun-Strasse 1,
 34212 Melsungen, Germany
 销售商名称:
 台湾柏明股份有限公司
 销售地址:
 台北市松山区健康路152号9楼



CE



(01)04045928000493(11)200909(10)9700723410



B. Braun Melsungen AG, 34209 Melsungen
 Germany, www.bbraun.com

B BRAUN

Connection Lead for Staff Call SP

(US) (CA) Rx only

Distributed by:
 B. Braun Medical Inc.
 824 12th Avenue, Bethlehem, PA
 18018-3524 USA
 www.bbraunusa.com
 Clinical and technical
 support for USA
 1-800-854-6651



Кабель соединительный СП для системы вызова персонала
 (Connection Lead for Staff Call SP)

Арт. 8713232

Уполномоченный представитель производителя в РФ:

ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
 ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от _____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG,
 Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Произведено: Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG,
 Rötzelstrasse 27, 74172 Neckarsulm, Germany



Рис. 14. Кабель соединительный СП для системы вызова персонала (Connection Lead for Staff Call SP).

Connection Lead SP 12V

1

REF 8713231

SN

LOT 31201745176

VERS.

2020-07-29

Made in Germany

10014320009
2019

序列号见 SN 生产日期见 已
型号规格见 REF 批号见 LOT



(01)04045928000479(11)200729(10)31201745176

B. Braun Melsungen AG, 34209 Melsungen
Germany, www.bbraun.com

B|BRAUN

B|BRAUN

Кабель соединительный СП 12 В (Connection Lead SP 12 V)
Арт. 8713231

Уполномоченный представитель производителя в РФ:
ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от _____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG,
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Произведено: Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG,
Rötzelstrasse 27, 74172 Neckarsulm, Germany

Рис.15. Кабель соединительный СП 12 В (Connection Lead SP 12 V). Упаковка и маркировка.



Рис.16. Кабель соединительный СП 12 В (Connection Lead SP 12 V).

Combi Lead SP 12V

1

REF 8713133

SN

LOT 9700802410

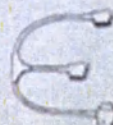
VERS.

2020-09-29

Made in Germany

0014370008 0818

产品名称: 注射泵
Space灌注工作站 12伏连接线
型号规格: Perfusor Space
注册证号: 国械注进20152542775
生产日期: 见
有效期: 不適用
其他内容详见说明书
注册人名称: B. Braun Melsungen AG
贝朗博尔松股份有限公司
合格



50°C
+55°C
-20°C
-4°F
55°F
100°C
212°F
100°C
212°F



(01)04045928000226(11)200929(10)9700802410

B BRAUN

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
www.bbraun.com

Комби-кабель СП 12 В (Combi Lead SP 12 V)

Арт. 8713133

Уполномоченный представитель производителя в РФ:

ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG,
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

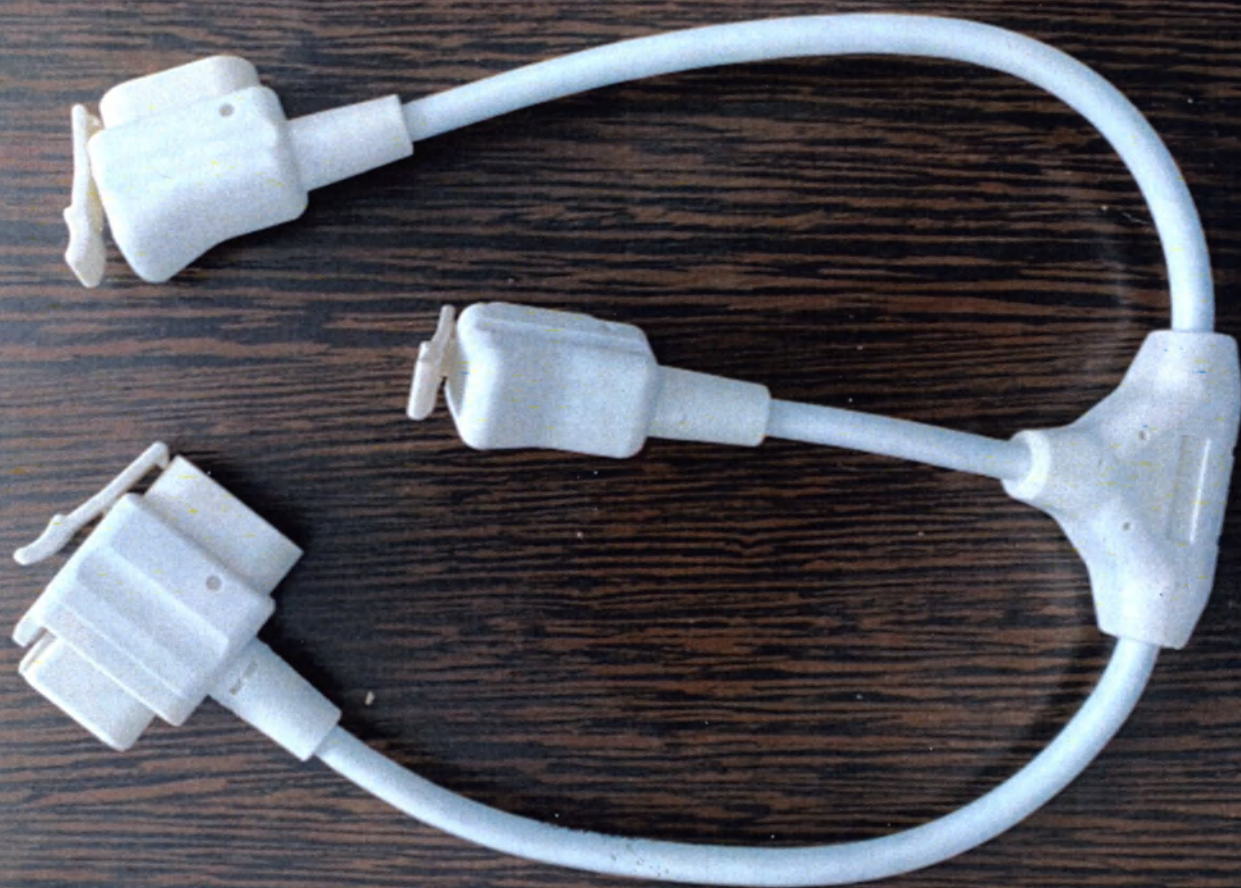
Произведено: Franz Binder GmbH & Co. Elektrische Bauelemente KG,
Rötelsstrasse 27, 74172 Neckarsulm, Germany

請示
製造廠名稱
B. Braun Melsungen AG
製造廠地址
Carl-Braun-Strasse 1,
34212 Melsungen, Germany
銷售名稱: 台灣柏朗股份有限公司
銷售地址: 台北市松山區健康
路152號9樓

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
Consult instructions for use
Storage conditions
Temperature
-20°C (-4°F) - 55°C (131°F)
Humidity: 20% - 90%
Atmospheric pressure
500 mbar - 1060 mbar

87131330014370008

0818



Space PCA-Kit

1

REF 8713554
SN
LOT 97012171A1
VERS
2021-01-18

Made in Germany

EXPRESS

产品名称: 注射泵
Space 病人自控镇痛套件
型号规格: Perfusor Space
注册证号: 国械注进20152542725
生产日期: 见
有效期至: 不适用
其他内容详见说明书
注册人名称: B. Braun Melsungen AG
贝朗梅尔松根股份有限公司
合格



[01]04046963358419[11]210118[10]97012171A1



B BRAUN

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany
www.bbraun.com

Space PCA-Kit

Комплект для контролируемой пациентом анальгезии
(КПА) Спэйс (Space PCA Kit), в составе:

Пульт КПА с кабелем (PCA Demand Button).
Лента с застежкой для крепления пульта КПА на кисти рук (Hook and loop tape).
Фиксатор для кабеля (Line fixation).
Зажим для крепления пульта КПА на белье (Metal clip).
Хомут для кабеля (Cable strap).
Ключ КПА (PCA-Key).

Арт. 8713554

Уполномоченный представитель производителя в РФ:

ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04

РУ № РЗН 2013/905 от _____ г.

Производитель: Б. Браун Мельзунген АГ/ B. Braun Melsungen AG,
Carl-Braun-Str. 1, 34212 Melsungen, Germany

Произведено: B. Braun Melsungen AG,
PfiEFFewiesen, 34212 Melsungen, Germany

#213554/10696000006

0618

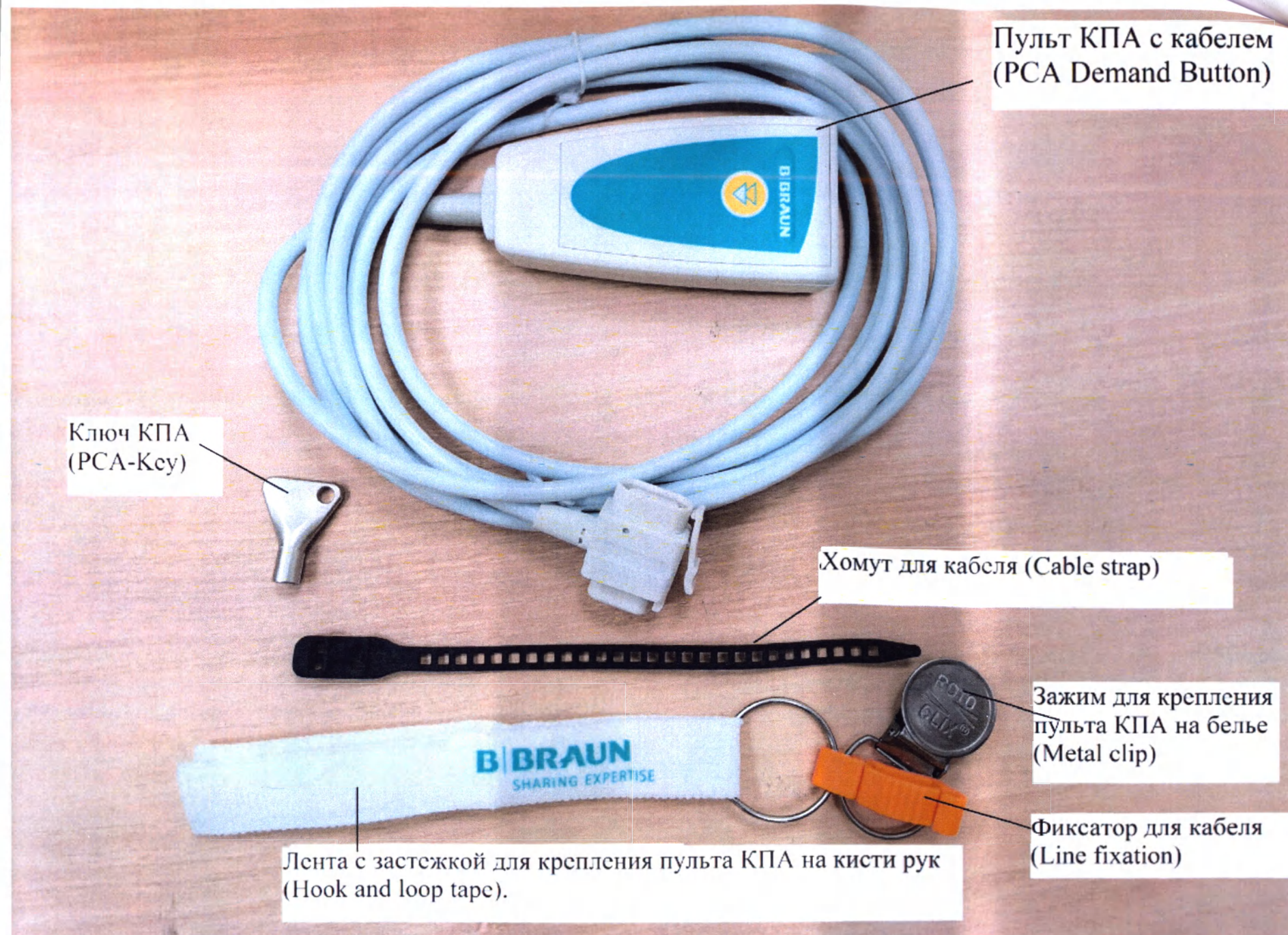


Рис.20. Комплект для контролируемой пациентом анальгезии (КПА) Спейс (Space PCA Kit), в составе: - Пульт КПА с кабелем (PCA Demand Button). - Лента с застежкой для крепления пульта КПА на кисти рук (Hook and loop tape). Фиксатор для кабеля (Line fixation). - Зажим для крепления пульта КПА на белье (Metal clip). - Хомут для кабеля (Cable strap). - Ключ КПА (PCA-Key).

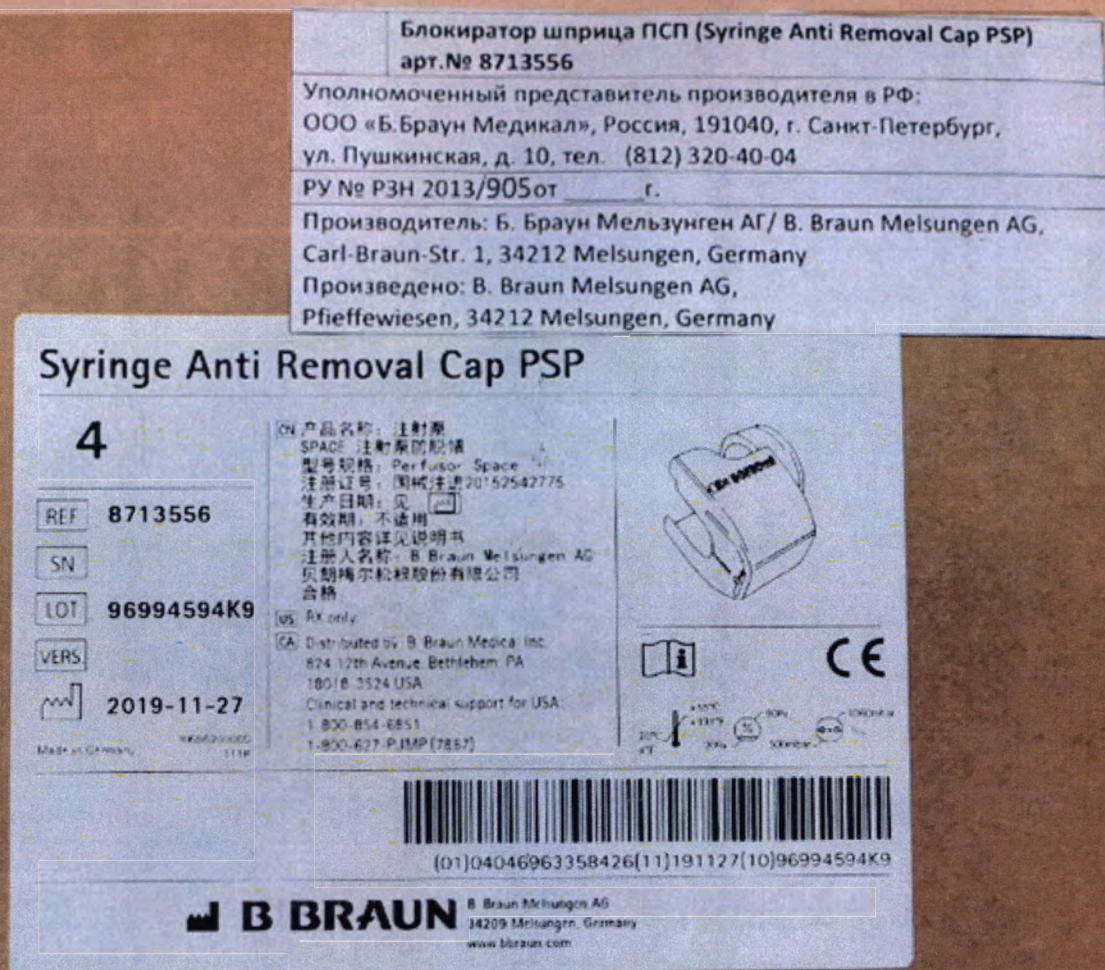


Рис.21. Блокиратор шприца ПСП (Syringe Anti Removal Cap PSP). Упаковка и маркировка.



РСА Lockbox

1

шт.

8713557

19597

2020-04-08

CE



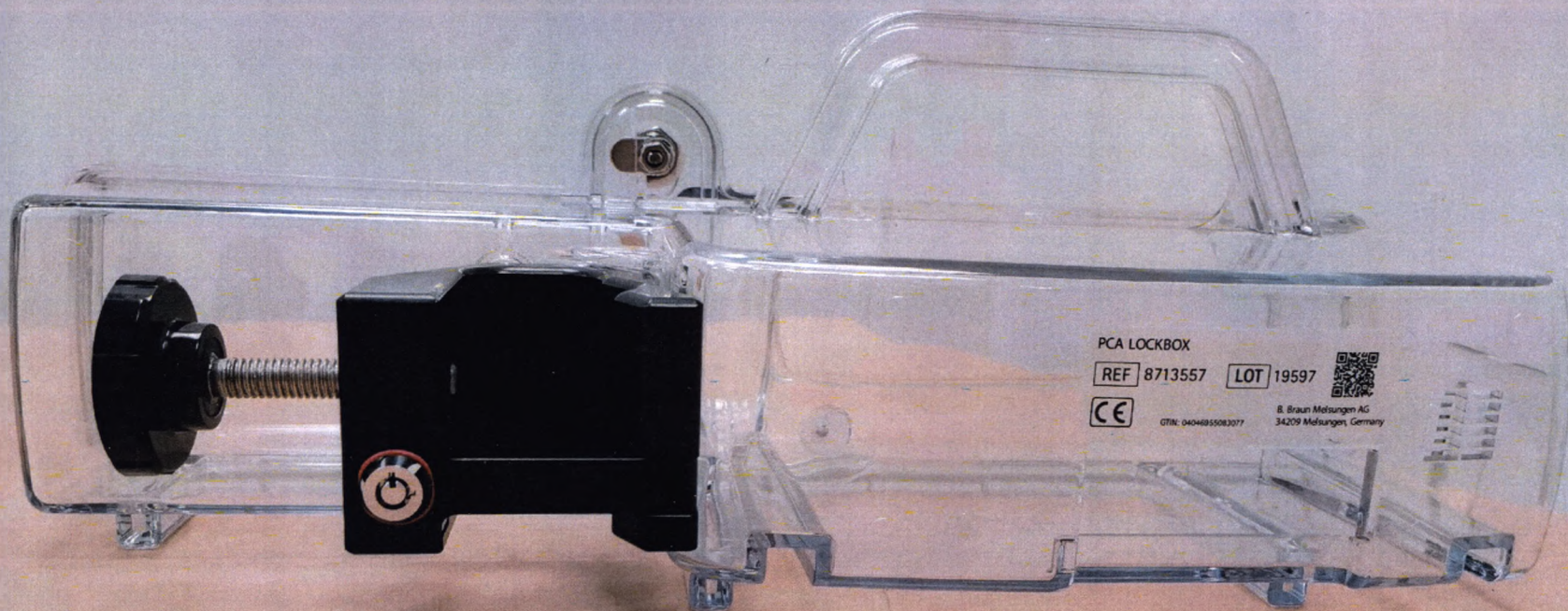
BRAUN

B. Braun Melusungen AG
34122 Melusungen, Germany
www.braun.com

Футляр защитный КПА (РСА Lockbox)
арт. № 8713557

Уполномоченный представитель производителя в РФ:
ООО «Б.Браун Медикал», Россия, 191040, г. Санкт-Петербург,
ул. Пушкинская, д. 10, тел. (812) 320-40-04,
ру № рэн 2013/905 от 1.

Производитель: B. Braun Melusungen AG / B. Braun Melusungen AG,
Carl-Brühl-Str. 1, 34122 Melusungen, Germany
Произведено: Moemeli Engineering,
15662 Commerce Lane, Huntington Beach, CA, 92649 USA



PCA LOCKBOX

REF 8713557

LOT 19597



GTIN: 0404855083077

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen, Germany

Прошито, пронумеровано и скреплено печатью
25 листа(ов).

Должность, Ведущий специалист по
регистрации отдела регистрации, обеспечения
контроля качества ООО «Б.Браун Медикал»



Репина А.А.

(подпись)

М.П.